

**VERBALE DELLA SEDUTA
N. 3 DEL CONSIGLIO DI
AMMINISTRAZIONE
DEL 13 GIUGNO 2017**



**PROTOKOLL DER 3.
SITZUNG VOM 13. JUNI
2017 DES
VERWALTUNGSRATES**

Il giorno 13 giugno 2017, alle ore 11.00, in Bolzano, c/o la Sala Sedute del Conservatorio "Claudio Monteverdi", sito in Piazza Domenicani 19, si è riunito il Consiglio di Amministrazione per discutere il seguente ordine del giorno:

1. Variazioni di bilancio
2. Contratto collett. integrativo (indennità prov.)
3. Elezioni del Direttore
4. Elezioni del consiglio accademico
5. Varie ed eventuali

Am 13. Juni 2017, um 11.00 Uhr, hat sich im Sitzungssaal des Bozner Konservatoriums „C. Monteverdi“, am Dominikanerplatz 19, der Verwaltungsrat versammelt, um folgende Tagesordnungspunkte zu besprechen:

1. Haushaltsänderungen
2. Zusatzkollektivvertrag (Landeszulage)
3. Wahl des Direktors
4. Wahl des akademischen Rates
5. Allfälliges

Sono presenti / Anwesende:

Avv. Alberto Zocchi

Prof. Heinrich Unterhofer

Prof. Felix Resch

Prof. Paolo Zordanazzo

Dr. Valeria Told

Presidente / Präsident;

Direttore / Direktor;

rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten;

rappresentante dei docenti / Vertreter der Dozenten.

rappresentante della Provincia autonoma di Bolzano /

Vertreterin der Autonomen Provinz Bozen;

Sono assenti / Abwesende:

Christian Tomei

rappresentante degli studenti / Vertreter der Studenten.

Partecipa con voto consultivo il Direttore amministrativo dott. Mario Belli, il quale provvede alla verbalizzazione della riunione.

Der Verwaltungsdirektor Dr. Mario Belli nimmt mit beratender Stimme und in Funktion des Schriftführers an der Sitzung teil.

E' altresì presente il vicedirettore prof. Giovanni Vitaletti.

Ebenfalls anwesend ist der Vizedirektor Prof. Giovanni Vitaletti.

Constatata la presenza del quorum necessario affinché il Consiglio risulti legalmente costituito, l'avv. Zocchi dichiara aperta la seduta.

Nach Feststellung des für eine gültige Beschlussfassung notwendigen Quorums, erklärt Rechtsanwalt Zocchi die Sitzung für eröffnet.

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 7
OGGETTO: UTILIZZO DELL'AVANZO DI AMMINISTRAZIONE
BETREFF: VERWENDUNG DES ÜBERSCHUSSES**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

la seguente variazione di bilancio:

folgende Haushaltsänderungen:

ENTRATE/EINNAHMEN

Previsione iniziale	Variazione / Veränderung	Previsione definitiva
Anfängl. Vorschläge	+ -	endgült. Vorschläge

UPB 9.1.1 CAP.1200

276.768,63

113.772,00

390.540,63

UPB 9.1.1	CAP.1201	21.681,74	137.065,53	158.747,27
		298.450,37	250.837,53	0,00
				549.287,90

USCITE/AUSGABEN

		Previsione iniziale Anfängl. Voranschläge	Variatione / Veränderung +	-	Previsione definitiva endgült. Voranschläge
UPB 1.1.2	CAP. 3	5.800,00	200,00		6.000,00
UPB 1.1.2	CAP. 53	1.738.936,12	113.772,00		1.852.708,12
UPB 1.2.1	CAP. 255	68.000,00	26.865,53		94.865,53
UPB 1.2.1	CAP. 256	16.132,51	25.000,00		41.132,51
UPB 1.2.1	CAP. 259	30.000,00	5.000,00		35.000,00
UPB 1.2.1	CAP. 260	100.000,00	80.000,00		180.000,00
		1.958.868,63	250.837,53	0,00	2.209.706,16

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 8
OGGETTO: VARIAZIONI DI BILANCIO
BETREFF: HAUSHALTSÄNDERUNGEN**

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

la seguente variazione di bilancio:

folgende Haushaltsänderungen:

USCITE/AUSGABEN

		Previsione iniziale Anfängl. Voranschläge	Variatione / Veränderung +	-	Previsione definitiva Endgült. Voranschläge
UPB 1.1.3	CAP. 110	40.000,00	5.000,00		45.000,00
UPB 1.1.3	CAP. 121	20.000,00		5.000,00	15.000,00
		60.000,00	5.000,00	5.000,00	60.000,00

**DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 9
OGGETTO: INCARICHI AGGIUNTIVI DI DOCENZA - INDENNITA' PROVINCIALE
BETREFF: ZUSÄTZLICHE LEHRAUFTRÄGE - LANDESZULAGE**

Visto il contratto collettivo integrativo del 31 ottobre 2014;

vista la delibera Nr. 208/2015 della Giunta provinciale con la quale è stata autorizzata la copertura degli oneri derivanti dalla contrattazione collettiva integrativa;

vista la delibera n. 2 del 16 febbraio 2017;

udito il Direttore, il quale riferisce che ha aderito al contratto integrativo anche il prof. **Johannes Streicher**;

accertato che i docenti che hanno aderito al contratto integrativo d'istituto sono dunque 72 su 75;

Nach Einsichtnahme in den Zusatzkollektivvertrag vom 31. Oktober 2014;

nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 208/2015, mit dem die Deckung der aus den Zusatzverhandlungen entstehenden Ausgaben genehmigt worden ist;

nach Einsichtnahme in den Beschluss Nr. 2 vom 16. Februar 2017;

nach Anhören des Direktor, der berichtet, dass auch Prof. **Johannes Streicher** sich dem Institutszusatzvertrag angeschlossen hat;

Festgestellt, dass deshalb 72 von 75 Dozenten sich dem Institutszusatzvertrag angeschlossen haben;

delibera all'unanimità

beschließt einstimmig

- di affidare incarichi di docenza aggiuntiva al professor **Johannes Streicher**, che ha aderito al contratto collettivo integrativo d'istituto;
- di autorizzare, nei limiti delle dotazioni finanziarie stabilite nel bilancio, la spesa corrispondente all'indennità provinciale di cui all'art. 6 del contratto collettivo integrativo d'istituto.

- zusätzliche Lehraufträge an Prof. **Johannes Streicher**, der sich dem Institutszusatzkollektivvertrag angeschlossen hat, zu vergeben;
- die der Landeszulage laut Art. 6 des Institutszusatzkollektivvertrags entsprechenden Ausgaben, im Rahmen der im Haushalt festgelegten finanziellen Ausstattung, zu genehmigen.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS Nr. 10
OGGETTO: ELEZIONI DEL DIRETTORE – MODALITA' DI VOTAZIONE
BETERFF: WAHL DES DIREKTORS - WAHLVERFAHREN

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera, all'unanimità,

beschließt einstimmig

di stabilire le seguenti modalità di votazione:

- le elezioni del direttore per il triennio 2017-2020 avranno luogo il 26 e 27 settembre 2017, in prima votazione e, nel caso in cui nessun candidato raggiunga la maggioranza assoluta dei voti, il 28 settembre 2017, in seconda votazione;
- il seggio elettorale sarà aperto dalle ore dieci alle ore tredici e dalle ore quattordici alle ore sedici;
- le candidature, corredate della documentazione attestante il possesso dei requisiti di eleggibilità, dovranno essere presentate al comitato elettorale, entro il 6 settembre 2017;
- le candidature ammesse verranno pubblicate all'albo entro il 16 settembre 2017;
- non sarà ammesso il voto per delega.

das Wahlverfahren in folgender Art und Weise festzulegen:

- die Neuwahlen des Direktors des Direktors/der Direktorin für das Triennium 2017-2020 finden, im ersten Wahlgang, am 26. und 27. September 2017 statt. Sollte beim ersten Wahlgang kein Kandidat die absolute Stimmenmehrheit erlangen, findet am 28. September 2017 ein zweiter Wahlgang statt;
- der Wahlsitz bleibt von zehn bis dreizehn und von vierzehn bis sechzehn Uhr geöffnet;
- die Kandidaturen und die Bescheinigungen der vorgesehenen Voraussetzungen, sind dem Wahlkomitee innerhalb 6. September 2017 vorzulegen;
- die zugelassenen Kandidaten werden innerhalb 16. September 2017 über das Anschlagbrett bekanntgegeben;
- Wahl durch Vollmacht ist nicht gestattet.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS Nr. 11
OGGETTO: ELEZIONI DEL CONSIGLIO ACCADEMICO – MODALITA' DI VOTAZIONE
BETERFF: WAHL DES AKADEMISCHEN RATES - WAHLVERFAHREN

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera, all'unanimità,

beschließt einstimmig

di stabilire le seguenti modalità di votazione:

- le elezioni del consiglio accademico per il triennio 2017-2020 avranno luogo il 30 e 31 ottobre 2017;

das Wahlverfahren in folgender Art und Weise festzulegen:

- die Neuwahlen des akademischen Rates für das Triennium 2017-2020 finden am 30. und am 31. Oktober 2017 statt;

- il seggio elettorale sarà aperto dalle ore dieci alle ore tredici e dalle ore quattordici alle ore sedici;
- le candidature, corredate della documentazione attestante il possesso dei requisiti di eleggibilità, dovranno essere presentate al comitato elettorale, entro il 10 ottobre 2017;
- le candidature ammesse verranno pubblicate all'albo entro il 20 ottobre 2017;
- non sarà ammesso il voto per delega.
- der Wahlsitz bleibt von zehn bis dreizehn und von vierzehn bis sechzehn Uhr geöffnet;
- die Kandidaturen und die Bescheinigungen der vorgesehenen Voraussetzungen, sind dem Wahlkomitee innerhalb 10. Oktober 2017 vorzulegen;
- die zugelassenen Kandidaten werden innerhalb 20. Oktober 2017 über das Anschlagbrett bekanntgegeben;
- Wahl durch Vollmacht ist nicht gestattet.

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS Nr. 12
OGGETTO: MASTER DI 2° LIVELLO
BETREFF: MEISTER 2. EBENE

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità

beschließt stimmeneinhellig

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • di avviare la procedura di attivazione del Master di secondo livello in Pianoforte; • di determinare il contributo annuale d'iscrizione a carico degli studenti iscritti al master di secondo livello in € 1.400,00; • di suddividere il pagamento di tali contributi in due rate, pari al 50% dell'importo dovuto; • di determinare in € 75,00 lordi il compenso orario minimo e in € 131,57 lordi il compenso orario massimo spettante ai docenti del Conservatorio; • di determinare in € 75,00 lordi il compenso orario minimo e in € 131,57 lordi il compenso orario massimo spettante ai docenti esterni; • di inoltrare la presente delibera al MIUR e, ai sensi del D.lgs. 25 luglio 2006, n. 245, alla competente Ripartizione della Provincia autonoma di Bolzano. | <ul style="list-style-type: none"> • das Verfahren für die Einführung des Masters 2. Ebene für Klavier einzuleiten; • die jährliche Inskriptionsgebühr zu Lasten der in den Master 2. Ebene inskribierten Studenten auf 1.400,00 € zu bemessen; • die Zahlung besagter Gebühren auf zwei Raten zu je 50% des Betrags aufzuteilen; • den Mindeststundensatz für die Dozenten des Konservatoriums auf 75,00 Euro brutto und den Höchststundensatz auf 131,57 Euro brutto festzusetzen; • den Mindeststundensatz für die externen Dozenten auf 75,00 Euro brutto und den Höchststundensatz auf 131,57 Euro brutto festzusetzen; • diesen Beschluss dem MIUR und gemäß GvD Nr. 245 vom 25. Juli 2006 der zuständigen Abteilung der autonomen Provinz Bozen zu übermitteln. |
|---|--|

DELIBERAZIONE / BESCHLUSS NR. 13
OGGETTO: CONTRIBUTI DI ISCRIZIONE
BETREFF: EINSCHREIBUNGSGEBÜHREN

Il Consiglio di amministrazione / Der Verwaltungsrat

delibera all'unanimità,

beschließt einstimmig,

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • di determinare il contributo annuale d'iscrizione a carico degli studenti iscritti al master di primo livello in € 1.200,00; | <ul style="list-style-type: none"> • die jährliche Inskriptionsgebühr zu Lasten der in den Master 1. Ebene inskribierten Studenten auf 1.200,00 € zu bemessen; |
|--|---|

- di suddividere il pagamento di tali contributi in due rate, pari al 50% dell'importo dovuto.
- die Zahlung besagter Gebühren auf zwei Raten zu je 50% des Betrags aufzuteilen.

Sottoscritto con firma digitale da / Digital unterzeichnet von
Il Presidente / Der Präsident
Avv. Alberto Zocchi